## ভ্ৰমণ সম্মতি ফৰ্ম **Excursion consent form**



প্রিয় পিতামাতা/যত্নদানকারীগণ

অনুগ্রহ করে ভ্রমণের জন্য ভ্রমণ সম্মতি ফর্মটি ইংরেজিতে পূরণ করুন যার বিস্তারিত নীচে দেয়া আছে। এই ফর্মটি নীচে উল্লেখ করা তারিখের মধ্যে স্কুলে ফিরিয়ে দিবেন।

## Information for completion by organising teacher ভ্রমন আয়োজনকারী শিক্ষক দ্বারা পরণ করার ব্যপারে তথ্য

Name of student	_	Ex	cursion destination		
Excursion date/s From:	ছাত্রের নাম <b>To</b> :	D - 4		ভ্রমণের গন্তব্য	
ভ্রমণেরতারিখ/গুলো	া <b>ত</b> . ———— এই তারিখ হতে	Da। এই তারিখ পর্যন্ত	e for return of consent fo		
	_		<del></del>	সম্মতি ফর্ম ফেরত পাঠানোর তারিখ	
Other activities in this excursion (এই ভ্রমণে অন্যান্য ক্রিয়াকলাপ)					
No other activit অন্য কোনও ক্রিয়			Swimming activities সাঁতারের ক্রিয়াকলাপ		
	•		Water activities		
Overnight excu রাতের ভ্রমণ	1151011		পানির মধ্যে কার্যক্রম		
Travel by air আকাশপথে ভ্ৰমণ	·		Travel insurance ভ্ৰমণ বীমা		
পিতামাতা/যত্নদানকা	বীদেব সম্মতি	(Parent/ca	rer consent)		
এই ভ্রমণ সম্পর্কিত নীচের <b>বে</b>		-			
Please tick only the rele	vant boxes bel	ow regarding this	s excursion		
আমি এই ভ্রমণ সম্পর্কিত পিতামাতা/যত্নদানকারীদের জন্য তথ্য পড়েছি I have read the parent/carer information regarding this excursion					
	আমি রাতের ভ্রমণ সম্পর্কে পরামর্শ পড়েছি I have read the overnight excursion advice				
	আমি 'সাঁতার ক্রিয়াকলাপ সম্পর্কে পরামর্শ ফর্ম' পূরণ করেছি এবং এটি এই ফর্মের সাথে সংযুক্ত করেছি I have completed the 'Swimming activity advice form' and it is attached				
	আমি 'পানির মধ্যে ক্রিয়াকলাপ সম্পর্কে পরামর্শ ফর্ম' পূরণ করেছি এবং এটি এই ফর্মের সাথে সংযুক্ত করেছি I have completed the 'Water activity advice form' and it is attached				
	আমি ভ্রমণ বীমার ব্যবস্থা করেছি I have arranged travel insurance				
আমার সন্তানের এই ভ্রমণের জন্য অতিরিক্ত কিছু জিনিষের প্রয়োজন রয়েছে। আমি 'মেডিকেল ইনফরমেশন ফর্ম' পূরণ করেছি এবং এটি এই ফর্মের সাথে সংযুক্ত করেছি I have completed the 'Medical information form' and it is attached					
(নীচের কেবল একটি বাক্স চি	হ্নিত করুন এবং ত	মন্যটি ফাঁকা রাখুন)			
আমি আমার সন্তানকে আসন্ন স্কুল ভ্রমণে অংশ নিতে সম্মতি জানাই I consent to my child participating in the forthcoming school excursion					
আমি আমার সন্ত l do not conse	ানকে আসন্ন স্কুল । ent to my child ।	ভ্রমণে অংশ নিতে <b>স</b> participating in th	ম্মতি দিই না e forthcoming school exc	cursion	
পিতামাতা/যত্নদানকারীর নাম					
(অনুগ্রহ করে বড় অক্ষরে লিখুন)		Name of parent/carer			
পিতামাতা/যত্নদানকারীর স্বাগ	<b>জর</b>	Signature of pare	তারি	াখ	
টেলিফোন দোভাষী সেবা	ব্যবস্থা	Signature of pare	ni/carei	Date	

আপনার যদি আরও তথ্যের প্রয়োজন হয় তবে অনুগ্রহ করে স্কুলে কল করুন। আপনার অনুসন্ধানে আপনাকে সহায়তা করার জন্য যদি একজন দোভাষীর প্রয়োজন হয় তবে অনুগ্রহ করে 131 450 নম্বরে টেলিফোন দোভাষী পরিষেবায় কল করুন এবং আপনার ভাষায় একজন দোভাষীর জন্য জিজ্ঞাসা করুন। অপারেটর স্কুলে ফোন করবে এবং কথোপকথনে আপনাকে সহায়তা করার জন্য লাইনে একজন দোভাষীর ব্যবস্থা করবে। এই পরিষেবা আপনি বিনামূল্যে পাবেন।

education.nsw.gov.au Bengali